

Bruxelles, 4 martie 2026  
(OR. en)

5290/25

---

---

Dosar interinstituțional:  
2024/0102(NLE)

---

---

AELE 3  
AND 2  
SM 2  
MI 15

### **ACTE LEGISLATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE**

---

Subiect: DECIZIE A CONSILIULUI privind semnarea în numele Uniunii și aplicarea cu titlu provizoriu a Acordului de instituire a unei asocieri între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Principatul Andorra și Republica San Marino, ca părți distincte, pe de altă parte

---

**DECIZIA (UE) 2026/... A CONSILIULUI**

**din ...**

**privind semnarea în numele Uniunii și aplicarea cu titlu provizoriu  
a Acordului de instituire a unei asocieri  
între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte,  
și Principatul Andorra și Republica San Marino,  
ca părți distincte, pe de altă parte**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 217, coroborat  
cu articolul 218 alineatele (5) și (7) și cu articolul 218 alineatul (8) al doilea paragraf,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) La 16 decembrie 2014, Consiliul a autorizat Comisia să negocieze, în numele Uniunii, un acord de asociere cu Principatul Andorra (denumit în continuare „Andorra”), cu Principatul Monaco (denumit în continuare „Monaco”) și cu Republica San Marino (denumită în continuare „San Marino”). Negocierile s-au desfășurat pe baza directivelor de negociere din 16 decembrie 2014.
- (2) La 17 septembrie 2023, Monaco și Comisia au convenit să suspende negocierile în urma observării de către ambele părți a imposibilității de a reconcilia, pe de o parte, directivele de negociere ale Comisiei și, pe de altă parte, limitele stabilite de Monaco, care vizează în special să mențină neschimbate condițiile de viață, de muncă și de locuit în țară ale resortisanților săi.
- (3) Având în vedere legăturile istorice, geografice, culturale, politice și economice strânse dintre Uniune, Andorra și San Marino, precum și dorința acestora de a-și aprofunda, diversifica și susține relațiile prin stabilirea unui cadru juridic cuprinzător și coerent, negocierile cu Andorra și San Marino s-au încheiat cu succes la 12 decembrie 2023.

- (4) Acordul de instituire a unei asocieri între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Principatul Andorra și Republica San Marino, ca părți distincte, pe de altă parte (denumit în continuare „acordul de asociere”) prevede participarea Andorrei și a San Marino la piața internă a Uniunii și la politicile orizontale și de sprijin conexe, înlocuind în același timp actualele uniuni vamale dintre Uniune și fiecare dintre țările respective. Acordul de asociere cuprinde și un cadru pentru o posibilă cooperare în afara celor patru libertăți, în domenii de cooperare cum ar fi cercetarea și dezvoltarea tehnologică, educația, formarea și tineretul, politica socială, mediul, protecția consumatorilor, cultura și politica regională.
- (5) Pentru a asigura funcționarea eficace a pieței interne a Uniunii, acordul de asociere prevede o aliniere dinamică a reglementărilor. Acordul de asociere include, de asemenea, dispoziții de instituire a unui mecanism de soluționare a litigiilor prin care Curtea de Justiție a Uniunii Europene este competentă în ceea ce privește litigiile cu privire la interpretarea sau aplicarea acordului de asociere.
- (6) Se ține seama de situația din Andorra și San Marino, în calitate de țări de dimensiuni mici, în conformitate cu Declarația nr. 3 cu privire la articolul 8 din Tratatul privind Uniunea Europeană anexată la Tratatul privind Uniunea Europeană (TUE) și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE). Acest lucru se reflectă într-o serie de adaptări ale dispozițiilor actelor juridice ale Uniunii care figurează în anexele la acordul de asociere, precum și în mai multe perioade de tranziție pentru punerea în aplicare și aplicarea unor părți din *acquis-ul Uniunii*.

- (7) Protocolul-cadru nr. 3 privind serviciile financiare atașat la acordul de asociere (denumit în continuare „Protocolul-cadru nr. 3”) permite, de asemenea, un acces eşalonat la piața internă a Uniunii pentru servicii financiare, prin care Andorra și San Marino pot decide să nu solicite accesul la întreaga piață internă a Uniunii pentru servicii financiare. Perioada în care se poate recurge la o astfel de posibilitate nu ar trebui să depășească 15 ani de la intrarea în vigoare a acordului de asociere.

- (8) Având în vedere particularitățile care caracterizează Andorra și San Marino, precum și normele și dispozițiile specifice conexe introduse pentru a asigura o integrare ordonată și solidă pe piață, este necesar ca accesul pe piață în domeniul serviciilor financiare să fie supus unor garanții specifice pe lângă garanțiile care reglementează relațiile dintre statele membre în cadrul pieței interne, în special în ceea ce privește cerințele privind furnizarea de servicii la nivel local în Andorra și San Marino și competențele în situații de urgență ale Autorității Bancare Europene (ABE) instituite prin Regulamentul (UE) nr. 1093/2010 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>1</sup>, ale Autorității Europene de Asigurări și Pensii Ocupaționale (EIOPA) instituite prin Regulamentul (UE) nr. 1094/2010 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>2</sup>, ale Autorității Europene pentru Valori Mobiliare și Piețe (ESMA) instituite prin Regulamentul (UE) nr. 1095/2010 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>3</sup> sau ale Autorității pentru Combaterea Spălării Banilor și a Finanțării Terorismului (ACSB) instituite prin Regulamentul (UE) 2024/1620 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>4</sup> (denumite în continuare „autoritățile europene de supraveghere”).

---

<sup>1</sup> Regulamentul (UE) nr. 1093/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 24 noiembrie 2010 de instituire a Autorității europene de supraveghere (Autoritatea bancară europeană), de modificare a Deciziei nr. 716/2009/CE și de abrogare a Deciziei 2009/78/CE a Comisiei (JO UE L 331, 15.12.2010, p. 12, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2010/1093/oj>).

<sup>2</sup> Regulamentul (UE) nr. 1094/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 24 noiembrie 2010 de instituire a Autorității europene de supraveghere (Autoritatea europeană de asigurări și pensii ocupaționale), de modificare a Deciziei nr. 716/2009/CE și de abrogare a Deciziei 2009/79/CE a Comisiei (JO UE L 331, 15.12.2010, p. 48, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2010/1094/oj>).

<sup>3</sup> Regulamentul (UE) nr. 1095/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 24 noiembrie 2010 de instituire a Autorității europene de supraveghere (Autoritatea europeană pentru valori mobiliare și piețe), de modificare a Deciziei nr. 716/2009/CE și de abrogare a Deciziei 2009/77/CE a Comisiei (JO UE L 331, 15.12.2010, p. 84, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2010/1095/oj>).

<sup>4</sup> Regulamentul (UE) 2024/1620 al Parlamentului European și al Consiliului din 31 mai 2024 de instituire a Autorității pentru Combaterea Spălării Banilor și a Finanțării Terorismului și de modificare a Regulamentelor (UE) nr. 1093/2010, (UE) nr. 1094/2010 și (UE) nr. 1095/2010 (JO UE L 2024/1620, 19.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1620/oj>).

- (9) Accesul la piața internă a Uniunii pentru servicii financiare ar trebui, prin urmare, să depindă de o evaluare cuprinzătoare a punerii în aplicare depline și eficiente a acquis-ului Uniunii pentru sectorul financiar și a solidității cadrelor de reglementare și de supraveghere din Andorra și San Marino și va necesita adoptarea de către Comisie a unei recomandări pozitive privind îndeplinirea tuturor condițiilor necesare prevăzute în acordul de asociere, ținând seama de avizul autorităților europene de supraveghere relevante și de avizul Comitetului Unic de Rezoluție. Autoritățile europene de supraveghere relevante și Comitetul Unic de Rezoluție ar trebui să efectueze o evaluare amplă a sectorului financiar din Andorra și San Marino sub supravegherea Comisiei, în conformitate cu Protocolul-cadru nr. 3 și urmând procedura prevăzută în prezenta decizie în ceea ce privește stabilirea criteriilor pentru o evaluare a infrastructurii de supraveghere și a metodologiei pentru efectuarea unei astfel de evaluări.
- (10) Acordul de asociere ar trebui să se aplice parțial, cu titlu provizoriu în conformitate cu articolul 112 din acord, care prevede aplicarea cu titlu provizoriu a acordului de asociere înainte de intrarea sa în vigoare, până la finalizarea procedurilor necesare pentru intrarea sa în vigoare.
- (11) Semnarea acordului de asociere în numele Uniunii nu aduce atingere repartizării competențelor între Uniune și statele membre ale acesteia. Prezenta decizie nu ar trebui să fie interpretată ca o utilizare a posibilității Uniunii de a-și exercita competența externă în ceea ce privește domeniile reglementate de acordul de asociere care intră în sfera de competență partajată, în măsura în care o astfel de competență nu a fost încă exercitată la nivel intern de către Uniune.

- (12) Aplicarea cu titlu provizoriu a unor părți din acordul de asociere nu aduce atingere repartizării competențelor între Uniune și statele sale membre în conformitate cu tratatele.
- (13) Ar trebui să fie definite condițiile specifice în care Uniunea va fi reprezentată în cadrul Comitetului de asociere, al comitetelor mixte și al altor organisme înființate prin acordul de asociere. Astfel cum se prevede la articolul 17 alineatul (1) din TUE, Comisia reprezintă Uniunea și exprimă pozițiile Uniunii, în conformitate cu tratatele.
- (14) Este, de asemenea, oportun, în temeiul articolului 218 alineatul (7) din TFUE, să se definească condițiile specifice de luare a unor decizii cu privire la pozițiile care urmează să fie adoptate în numele Uniunii în cadrul comitetelor mixte instituite prin acordul de asociere pentru a se asigura că actele juridice adoptate de Uniune în domeniile reglementate de acordul de asociere sunt încorporate în acordul de asociere cât mai curând posibil după adoptarea și transmiterea lor către Andorra și San Marino, în vederea asigurării, în măsura posibilului, a aplicării simultane a unor astfel de acte juridice în Uniune, în Andorra și în San Marino.
- (15) Este, de asemenea, oportun ca, în temeiul articolului 218 alineatul (7) din TFUE, Comisia să fie autorizată să aprobe, în numele Uniunii, anumite modificări ale acordului de asociere care urmează să fie adoptate printr-o procedură simplificată sau de către un organism înființat prin acordul de asociere în conformitate cu dispozițiile acordului de asociere. Alte decizii care urmează să fie adoptate de un organism înființat prin acordul de asociere, în cazul în care respectivul organism adoptă acte cu efecte juridice, ar trebui să fie aprobate, în numele Uniunii, în conformitate cu articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

- (16) Pentru a permite Uniunii să ia măsuri rapide și eficiente pentru a-și proteja interesele în conformitate cu acordul de asociere, Comisia ar trebui să adopte, în conformitate cu condițiile prevăzute în dispozițiile corespunzătoare din acordul de asociere, măsuri compensatorii pentru aplicarea incorectă a acordului de asociere, măsuri de salvagardare în cazul unor dificultăți economice, societale sau de mediu grave de natură regională cauzate de aplicarea acordului de asociere sau măsuri de reechilibrare, măsuri de salvagardare în cazul unui atac terorist sau al unei catastrofe naturale sau provocate de om care afectează Uniunea sau măsuri de reechilibrare, măsuri de salvagardare în ceea ce privește tutunul și măsuri de reechilibrare, inclusiv suspendarea aplicării măsurilor vamale de securitate. În acest context, drepturile Consiliului ar trebui menținute printr-o procedură de consultare.
- (17) Acordul de asociere ar trebui să fie semnat, iar Declarația comună a UE și a Andorrei privind libera circulație a persoanelor și Declarația comună a UE și a Andorrei privind transportul aerian atașate la prezenta decizie ar trebui să fie elaborate în numele Uniunii,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

### *Articolul 1*

Se autorizează semnarea în numele Uniunii a Acordului de instituire a unei asocieri între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Principatul Andorra și Republica San Marino, ca părți distincte, pe de altă parte (denumit în continuare „acordul de asociere”), sub rezerva încheierii respectivului acord<sup>5+</sup>.

### *Articolul 2*

- (1) Declarația comună a UE și a Andorrei privind libera circulație a persoanelor și Declarația comună a UE și a Andorrei privind transportul aerian atașate la prezenta decizie se aprobă în numele Uniunii.
- (2) Consiliul ia act de următoarele declarații ale Andorrei:
  - (i) Declarația Andorrei privind sectorul tutunului; și
  - (ii) Declarația Andorrei privind situația specifică a Andorrei și privind garantarea securității și a ordinii publice.

---

<sup>5</sup> Textul acordului este publicat în JO L, ..., ELI: ...  
<sup>+</sup> Delegații/JO: a se vedea documentul ST 11787/24.

### *Articolul 3*

- (1) Comisia reprezintă Uniunea în cadrul Comitetului de asociere, al comitetelor mixte, al subcomitetului de cooperare vamală, al subcomitetelor pentru siguranța alimentară și chestiuni veterinare și fitosanitare, al subcomitetelor pentru servicii financiare și al subcomitetului pentru statistici, precum și în cadrul oricăror subcomitete și grupuri de lucru suplimentare instituite în conformitate cu articolul 76 alineatul (8) din acordul de asociere.
- (2) Atunci când reprezintă Uniunea în cadrul organismelor înființate prin acordul de asociere, Comisia informează Consiliul în timp util cu privire la discuțiile și rezultatele reuniunilor și la actele adoptate în cadrul reuniunilor respective. De asemenea, Comisia informează Parlamentul European, după caz.

### *Articolul 4*

- (1) Atunci când Comisia prezintă Consiliului o propunere pe care Comisia o consideră ca intrând sub incidența unui domeniu reglementat de acordul de asociere, aceasta indică faptul că, după adoptare, aplicarea actului juridic al Uniunii adoptat în urma propunerii respective va fi extinsă la Andorra și la San Marino.

- (2) Comisia adoptă pozițiile care urmează să fie adoptate în numele Uniunii în cadrul comitetelor mixte înființate prin articolul 76 din acordul de asociere în ceea ce privește deciziile respectivelor comitete mixte prin care doar se extinde aplicarea actelor juridice ale Uniunii la Andorra și la San Marino, sub rezerva oricăror adaptări tehnice necesare.
- (3) Pentru deciziile adoptate de comitetele mixte menționate la alineatul (2) de la prezentul articol care au alte efecte juridice decât cele menționate la respectivul alineat, pozițiile care urmează să fie adoptate în numele Uniunii se adoptă în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

#### *Articolul 5*

- (1) Pentru stabilirea criteriilor pentru o evaluare a infrastructurii de supraveghere și a metodologiei pentru efectuarea unei astfel de evaluări în temeiul articolului 10 din Protocolul-cadru nr. 3, se aplică procedura prevăzută la prezentul articol.
- (2) Autoritățile europene de supraveghere transmit Comisiei proiectul de criterii de evaluare și proiectul de metodologie.
- (3) Comisia adoptă un aviz privind proiectul de criterii pentru o evaluare a infrastructurii de supraveghere și proiectul de metodologie pentru efectuarea unei astfel de evaluări. Aceasta transmite avizul său autorităților europene de supraveghere și Consiliului, spre informare.

- (4) Criteriile și metodologia, astfel cum sunt menționate la alineatul (1), țin seama în cea mai mare măsură de avizul adoptat de Comisie în temeiul alineatului (3). În cazul în care autoritățile europene de supraveghere se abat în mod substanțial de la avizul Comisiei, inclusiv de la orice recomandări cuprinse în acesta, acestea oferă o explicație pe deplin motivată pentru respectiva abatere.

#### *Articolul 6*

Înainte de adoptarea unei decizii în conformitate cu articolul 15 din Protocolul-cadru nr. 3, autoritățile europene de supraveghere informează Comisia, care, la rândul său, informează Consiliul.

#### *Articolul 7*

- (1) Orice decizie a Uniunii de a lua următoarele măsuri în conformitate cu condițiile prevăzute în dispozițiile corespunzătoare din acordul de asociere este luată de către Comisie:
- (a) măsuri compensatorii pentru aplicarea incorectă a acordului de asociere în vederea remedierii dezechilibrelor în conformitate cu articolul 90 alineatul (7) din acordul de asociere;

- (b) măsuri de salvagardare în cazul unor dificultăți economice, societale sau de mediu grave, de natură regională, cauzate de aplicarea acordului de asociere și care ar putea persista sau măsuri de reechilibrare, în conformitate cu articolul 97 din acordul de asociere;
- (c) măsuri de salvagardare în cazul unui atac terorist sau al unui dezastru natural sau provocat de om care afectează Uniunea sau măsuri de reechilibrare, în conformitate cu articolul 98 din acordul de asociere;
- (d) măsuri de salvagardare în ceea ce privește tutunul, în conformitate cu articolul 12 din Protocolul privind Andorra;
- (e) măsuri de reechilibrare, inclusiv suspendarea aplicării măsurilor vamale de securitate, în conformitate cu articolul 24 din Protocolul privind Andorra.

2. Atunci când are intenția de a adopta oricare dintre măsurile menționate la alineatul (1), Comisia transmite Consiliului, în timp util, suficiente informații pentru a permite un schimb de opinii relevant în cadrul Consiliului. Comisia ține seama în cea mai mare măsură de opiniile exprimate. Comisia informează, de asemenea, Parlamentul European, după caz.

## Articolul 8

- (1) Sub rezerva încheierii acordului de asociere la o dată ulterioară și până la intrarea sa în vigoare, părți din acordul de asociere se aplică cu titlu provizoriu, în conformitate cu articolul 112 alineatul (2) din acordul de asociere, începând cu prima zi a lunii următoare lunii în care o parte contractantă și-a depus instrumentele de ratificare, de încheiere sau de aprobare la Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene, cu excepția cazului în care o altă parte contractantă a notificat faptul că o astfel de aplicare cu titlu provizoriu nu poate avea loc.
- (2) Data de la care acordul de asociere se aplică cu titlu provizoriu este publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.
- (3) În cazul în care nu sunt îndeplinite condițiile pentru aplicarea cu titlu provizoriu a unor părți din acordul de asociere în conformitate cu alineatul (1) de la prezentul articol și cu articolul 112 alineatul (2) din acordul de asociere, acordul de asociere se poate aplica, integral sau parțial, între partea UE și Andorra sau San Marino începând cu prima zi a celei de a doua luni care urmează lunii în care fie partea UE, fie Andorra ori San Marino a depus instrumentele de ratificare, de încheiere sau de aprobare la Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene, cu excepția cazului în care fie partea UE, fie Andorra ori San Marino a notificat faptul că o astfel de aplicare cu titlu provizoriu nu poate avea loc.

### *Articolul 9*

În înțelesul articolului 8 din prezenta decizie, până la intrarea sa în vigoare și în conformitate cu articolul 112 alineatele (2) și (3) din acordul de asociere, acordul de asociere se aplică cu titlu provizoriu, cu excepția aspectelor care nu intră în sfera de competență exclusivă a Uniunii în temeiul articolului 3 din TFUE și care, în înțelesul prezentei decizii, sunt:

- (a) articolele 27-32 din capitolul 5 al părții II din acordul de asociere, în măsura în care respectivele articole se referă la investiții indirecte și nu aduc atingere normelor comune sau nu modifică domeniul de aplicare al acestora;
- (b) articolul 63 din capitolul 5 al părții V din acordul de asociere, în măsura în care respectivul articol nu aduce atingere normelor comune și nici nu modifică domeniul de aplicare al acestora.

### *Articolul 10*

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la ..., ...

*Pentru Consiliu*

*Președintele*

---